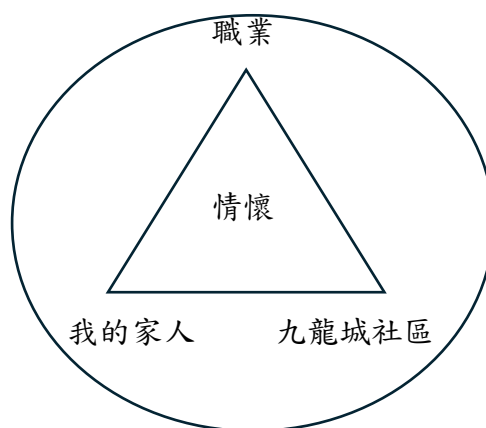


**樂善堂王仲銘中學**  
**龍城煙火記——**  
**尋夢者的餐桌對話：採訪我的「家人」之教案**

**一、 教案背景及理念**

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 課題         | 龍城煙火記——尋夢者的餐桌對話：採訪我的「家人」                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 教學對象       | 20 名學生，當中包括：9 位多元文化學生及 11 位本地學生                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 教學時間       | 13:30-15:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 施教日子       | 2025 年 5 月 10 日（星期四）【註：本課堂為人物採訪的成果展示課堂】                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 設計課堂的初衷及特色 | <p>甲、以文化回應教學來緊扣課程發展所倡議的價值觀教育；</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>根據課程文件，培養學生持守正面的價值觀，實踐良好的生活態度和行為，一直是香港學校課程的重要目標，故配合本校的校情和特色，設計出適切的全方位學習活動，以學生作為學習中心，從他們的個人經驗、生活環境出發，繼而探索與自身相關議題，鼓勵不同背景的同學共同學習，培養學生正面的價值觀、態度和行為，達至全人發展。</li> <li>其次，本校位處新蒲崗，鄰近九龍城，九龍城正正是一個文化寶藏，所綻放出「煙火味」是值得非華語同學來深入考察和認識，進而反思個人與自身的社區關係。通過烹飪的體驗學習課堂，泰籍學生作為小組長，除了帶領同學煮泰國特色食物——菠蘿炒飯，還能向其他同學介紹自身文化，繼而挖掘自己身分中較別人豐富的文化資本，也能讓培養其他學生對不同文化的包容、理解、尊重、欣賞，領略香港作為多元文化大熔爐的多采風貌。</li> </ol> <div style="text-align: center;"> </div> <p>圖一：課程發展議會於 2021 編訂：首要培育的價值觀和態度</p> <p>乙、善用社區資源，促進家校合作，共同設計多元文化共融的中文課堂；</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>誠然，九龍城是香港最多元化的地區之一，擁有着豐富的社區資源，除了美味的食物、深遠的歷史背景和濃濃的異國情調外，還有多個來自亞洲各地的族群在這裡扎下了根，形成一個獨特的文化社區。不同文化互相交融，互相碰撞，為九龍城帶來一種獨有的文化魅力。</li> </ol> |

2. 是次課堂邀請中三級泰籍家長來校教授如何烹飪泰國特色食物，進而讓其他文化背景的學生認識泰國飲食文化，配合「先聽說後讀寫」的語文教學策略，使同學了解主人翁在香港所經歷的甜酸苦辣，以及如何適應香港生活和學習廣東話，讓同學明白到幸福生活有賴父母在背後默默無聞的工作，使他們能尊重及感恩家人的付出。
3. 其次，去年籌辦的「龍城之漫遊」戶外課堂成功帶動學生的學習熱情，效果良好。本次課堂也建基於去年的基礎，設計出延伸課堂，從「探尋辦學團體的根」的主題，再回歸自身，嘗試從他者經驗中探索個人夢，例如：了解主人翁在九龍城工作的辛酸與喜悅，以及如何在香江追逐自己夢想，相信能啟發學生對職業導向和夢之追逐，從而引導他們作出反思，了解自己的能力和興趣、立志、培養正面的學習和工作態度。



圖二：人與社區的關係圖

丙、以多元的圖書與影像增加閱讀的廣度，拓寬學習材料的範疇；

1. 正如黃潔貞所言：「豐富概念的輸入及輸出，不一定用文字，一念、一圖也可促進思維及詞彙的發展」，繪本承載着豐富的內容及信息，能提高非華語同學的閱讀興趣，繼而提升其語文能力。配合多元文化學生的特性，以生活社區相關的繪本《泰好玩》來介紹泰國新年「潑水節」的元素，讓學生能通過圖像來觀察所表達的信息與情感，繼而連結學生生活經驗，理解詞語。
2. 其次，非華語同學參考字卡繪本中的示例，來製作圖畫字卡，配以母語的文字，中文和讀音，以趣味方式把字詞圖像化。學生需要搜集關於「夢想」、「生活」、「文化」等不同主題的詞語，逐步地建立自己的字詞庫。再者，使用黃春明所提倡的「撕畫」方式來展示對字詞理解，繼而加強他們對於字詞的印象。
3. 除了讀寫元素，也可結合港產混血中鋒 David Muoka 在香港「尋夢」的視聽片段，從他的身上受到啟發，再思考個人夢想，且初步了解到採訪過程和提問技巧。

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |  <p>圖三：多元化的學習材料</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 學生已具備的知識和能力  | <p>甲、知識</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 非華語同學早前已掌握撰寫邀請卡的格式和技巧，並就着「泰國文化」的主題來製作字卡。</li> <li>2. 其次，多元文化學生已初步掌握採訪的技巧，例如：通過「六何法」來設計問題，以及有禮地提出問題，及通過眼神交流，向被採訪者表達尊重。</li> </ol> <p>乙、技巧</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 多元文化學生均曾參與本校體驗學習週（Learning Detours），能夠就著特定的範圍，能完成相關的任務或習作的能力，對「體驗式」的語文課堂有一定的經驗和體會。</li> <li>2. 其次，多元文化學生在不同科目的課堂中教授分組合作探究與匯報能力的經驗，尚能靈活運用資訊科技和設備來蒐集資料和紀錄資料。</li> </ol> |
| 課堂的預計困難及關注問題 | <p>甲、多元文化學生面對的學習「中文」的困境</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 受限於學習中文的年期，多元文化學生的多樣性顯著，惟信心不足，常遇到無法可循，無內容可等瓶頸。</li> </ol> <p>乙、關注問題</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 因應本校多元文化學生的學習特性和困境，如何善用社區資源和家校合作，繼而提升他們學習語文的興趣和效能？</li> <li>2. 因應本校多元文化學生的多樣性，如何結合課堂，自我學習和全方位學習來照顧他們的學習差異？</li> <li>3. 如何以一種更輕鬆愉快的體驗式學習形式來使多元文化學生認識其他多元文化，把學習連繫至生活和社區，拓寬視野？</li> </ol>                                     |
| 教學目標         | <p>甲、知識</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 通過採訪泰籍家長，繼而認識其他國家的文化。</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>乙、技巧</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 掌握人物採訪的方法，通過口頭對答，鍛鍊中文口語表達能力。</li> <li>2. 運用人工智能，設計採訪問題及協助修訂篇幅，完成相關的採訪任務。</li> </ol> <p>丙、價值觀及態度</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 認識自我，認清目標：認識自己性向、興趣和能力，及確立目標，認清方向。</li> <li>2. 職業探索：從別人身上，學習追尋及實現夢想的方法。</li> </ol> |
| 教學資料 | 教材、教學簡報、視頻、思維導圖等。                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 二、 教學材料和施教流程

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 教學材料 | <p>甲、從閱讀至寫作的多模態學習模式：</p> <p>乙、有機結合綜合的語文元素，探討九龍城的本土與多元文化內涵；</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 同學先閱讀《泰好玩》繪本，從而認識泰國新年的文化元素和字詞，例如：裝飾、水果、食物。其次，同學將所認識的中文字詞，按照他們的理解，繪製圖像化的字卡，再以中文，粵語讀音和英文或母語來加深對詞語的印象。</li> <li>2. 其次，因為同學經歷第一次大課後，對於泰國文化有初步的認識，並嘗試應用大課所學習的技巧，來撰寫邀請泰國家長到校教授烹飪泰國食物的邀請卡及整理相關字卡，以善用當中元素來設計感謝家長到校授課的感謝卡。</li> <li>3. 再者，在第二節的課堂當中，非華語同學會與本地同學一齊學習採訪技巧及禮儀，在烹飪體驗式課堂當中，運用相關技巧，就着「社區文化」、「職場技巧」和「夢想」等方向，向泰國家長提問，進一步了解泰國人在九龍城社區的生活，以及如何適應香港的節奏和職場文化，以及如何供養小孩長大，繼而啟發學生思考如何在將來尋夢。</li> <li>4. 最後，沿用去年的 4F 反思策略，思考自己在體型性課堂中所學習，所發現的東西和所感，繼而思考對將來的啟發和得著。</li> </ol> |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |





圖四：「體驗式課堂」所涉及的語文元素

甲、回顧採訪技巧和注意事項，充分掌握語境和採訪目的；

1. 模仿例子，學習採訪句式的基本要素：

1.每人提出一個希望專訪的人物。試根據例子，按提示仿作句子。

例子： 我 想專訪 我的媽媽。  
           (人物)       (動作)       (受訪者)

i. \_\_\_\_\_

2. 訪問的技巧和態度：

訪問的技巧和態度

|       |                                                             |
|-------|-------------------------------------------------------------|
| 態度友善： | 訪問開始時可先閒談或提出被訪者感興趣的話題作為「熱身」，待雙方熟絡後才進入正題。營造輕鬆氣氛，可消除被訪者的緊張情緒。 |
| 隨時追問： | 留意對方答話內容，記下值得再發掘的話題或遺漏的細節，待對方說完後即時追問。                       |
| 耐心聆聽： | 問及個人感受或意見時，可留較多時間讓對方盡情發揮。多點頭以示鼓勵。如非必要，不要打斷對方的話。             |
| 掌控過程： | 保持主導地位，如發覺被訪者故意岔開或迴避問題，應即時提醒對方，並將話題帶回正軌。                    |
| 修正問題： | 當被訪者不能準確回答問題時，可能是所提問題不夠直接。應即時修正，從不同角度再提問。                   |

教學方法

乙、重溫字詞，鞏固字詞記憶；

1. 烹飪食物前，老師會就着桌面上的食材，抽問多元文化學生該食物的中文是什麼及相關動詞又是什麼，藉此加強他們對基本飲食字詞的掌握。

- 有關「飲食」的字詞：飯、菠蘿、菠蘿罐頭、米油、雞蛋、雞精、黃薑粉、湯、醬油、泰國臘腸、肉鬆……
- 有關「烹飪」的動作：【打開】菠蘿罐頭、【打開】瓶蓋、炒飯、【敲】雞蛋、【切】菠蘿、【撒】雞粉……



丙、應用人物採訪之技巧，順利與泰籍家長訪談；

1. 在烹飪活動結束後，根據人物採訪工作紙的提示，應用上堂所教授的訪問技

巧，就着「職業」、「九龍城生活」和「夢想」等方面來提問泰籍家長。

試就4月10日的「廚藝才能大發現」活動中，訪問當中的少數族裔家長。各人均有一次被訪問機會。(提示：訪問內容可與「興趣、嗜好及職業生涯」有關，但不能涉及嘉賓私隱，被訪嘉賓亦有權拒絕回答涉及個人私隱的問題。)

「家長大發現」

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

\* 訪問完成後，檢視筆記，檢討訪問的技巧，包括如何確保不會遺漏重要信息，發問紀錄及抄寫有何困難等。

丁、善用反思評估工具，讓同學反思活動的得著；

1. 使用 4F 法來反思所見所聞，如下：

|               | 問題                    |
|---------------|-----------------------|
| 事實 (Facts)    | ■ 本課堂學習到什麼知識及方法？      |
| 感受 (Feelings) | ■ 你在本課堂中有什麼體會？        |
| 發現 (Findings) | ■ 通過本課堂，讓你發現了什麼東西？    |
| 未來 (Futures)  | ■ 你覺得本課堂對你將來有什麼啟發和得著？ |

## 教學反思

甲、學習內容連繫生活，使課堂變得更有趣，讓不同能力的同學同樣受益，進一步提高他們在語文學習中的擁有感；

- 是次體驗式課堂建基於前期教學鋪墊，非華語同學需要掌握寫邀請卡的技巧，繼而邀請嘉賓。其後，透過繪本來認識泰國文化，更設計一些「圖像化」字卡來加強對字詞的印象，使中文學習不再侷限於傳統課堂抄寫，更加生動地呈現字詞形象，使他們學習變得愉快，也能通過圖像來掌握內容，更就着相關主題來表達自己的生活經驗和想法，學習中文動機明顯地提高不少。
- 無論是多元文化學生或是本地學生，能力較高或較低的同學，他們都對烹飪課堂充滿興趣。與家長共同烹飪和採訪過程可見，他們非常踴躍地參與，令老師感到驚喜。以及一些能力較弱或較被動同學也尊心家長的指引和分享，變得更主動參與在小組當中，變得更願意嘗試。
- 教師作為學生的啟迪者和同行者，學生的多樣性是挑戰，也是帶來無窮無盡的發揮空間，例如：是次的烹飪採訪課堂，老師在當中示範如何提問，以及協助能力較弱的非華語同學提問，事後肯定對他們在語文學習的進步和勇於提出勇氣，讓他們感受到認可所帶來的滿足，也是增強他們學習語文信心的重要一環。
- 最後，校方也會將多元文化學生的學習成果加以設計和印刷，贈送予同學、老師、家長、贊助人及辦學團體幹事，肯定多元文化同學的努力和付出，表達欣賞之意，繼而提升他們在語文學習上的擁有感。

乙、家校合作，拓寬學生視野，啟發思考，連結未來；

1. 學習地點不再侷限於課室，而是在家政室中與家長合作，共同教授一些知識和技巧。且多元文化學生的家長擁有着獨特的生活經驗，他們來到香港後，往往面對着學習粵語的挑戰，以及糊口的迫切性，閱歷所帶來的提點，對二語學生大有裨益。
2. 課堂啟發同學對未來的思考，如：中三泰籍馬同學在課後向老師分享：我將來的目標是做警察，小時候看見媽媽很辛苦地工作，中文水平又不好，只能在餐廳工作，或是從事清潔。足見，生涯規劃是一個持續過程，語文課堂同樣能增加他們對生涯規劃的認識，引導他們對未來發展方向的思考，有助他們提早規劃升學或就業方向。



圖五：泰籍王同學代表家長，接受中四視覺藝術科吳同學所繪的「芒果沙冰」，以表同學感謝其家長送芒果沙冰之意。



圖六：徐思明校長代表學校，於4月14日向本校贊助人廖偉民教授贈送多元文化學生所設計的潑水節毛巾和新年賀卡。



圖七：於4月12日的龍城潑水節時，一眾多元文化學生代表學校，將他們的學習成果贈予樂善堂總理、主席及本校校監。



### 三、 附錄：學習成果及參考書籍

#### 學習成果

甲、體驗式的課堂進一步提升多元文化學生的學習興趣和動機；

1. 本校的多元文化學生學習中文的動機較低，語文能力較為參差。但本次烹飪的體驗式課堂讓學生不受文字和語言的室礙，樂於學習。且多元文化學生能與本地學生一起烹飪泰國特色食物，且泰籍學生幫助家長翻譯部分用語為中文，使得課堂變得親切和有趣。
2. 非華語同學無聊在課堂前準備，還是在課堂中均是笑容滿面，且積極詢問嘉賓所使用的食材，烹飪方式與自身文化的不同，其後更樂於分享自己的飲食文化，表現積極投入，且踴躍表達意見，學習興趣也變得濃厚，足見他們的學習動機得到大大的提升。
3. 再者，嘉賓示範結束後，非華語同學需要指導本地同學如何烹飪菠蘿炒飯，繼而大量使用中文詞彙，在輕鬆學習環境下，無形地促進他們使用中文表達的信心。



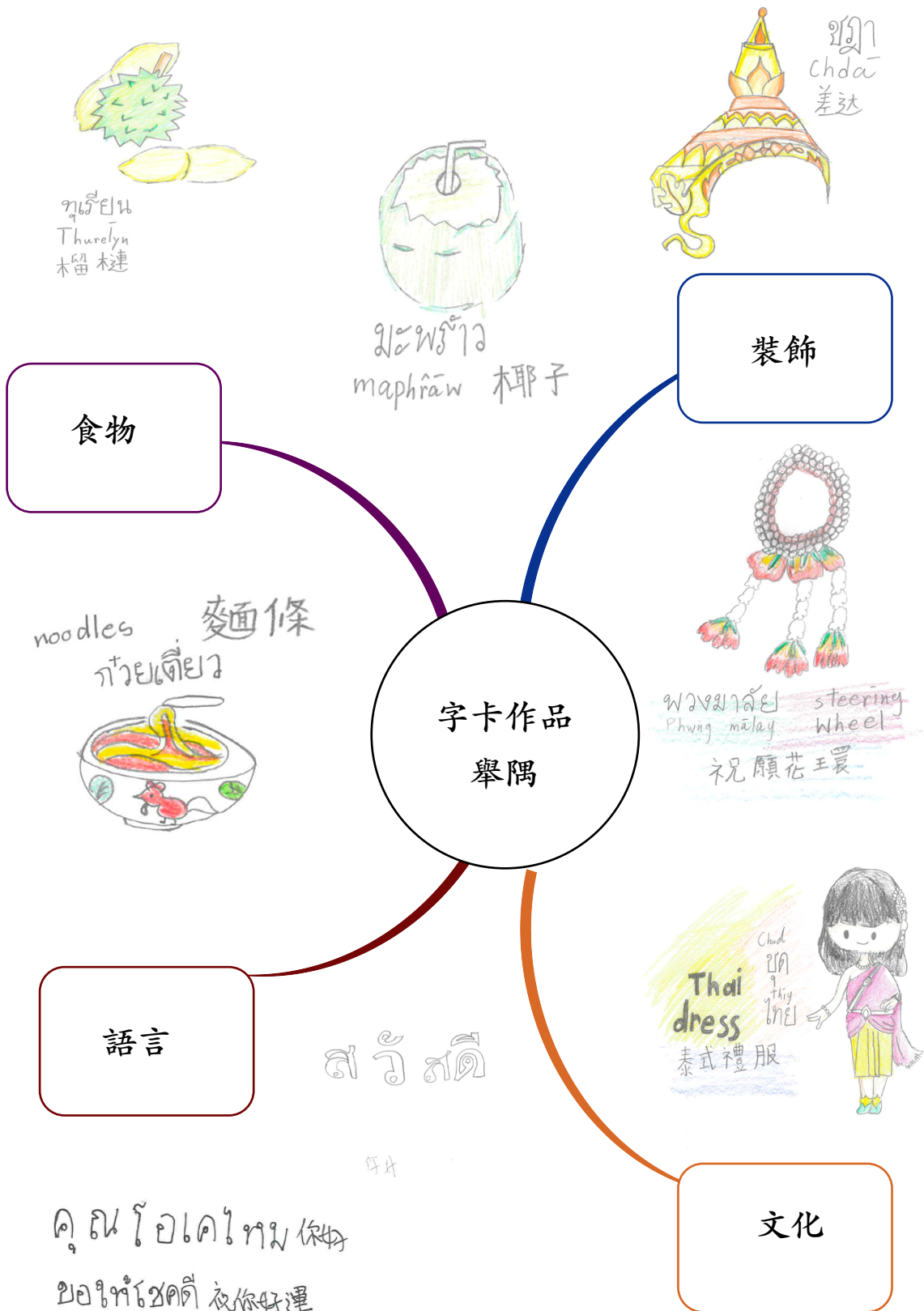
圖八：泰籍學生作為小組長，需要提前準備好翌日的食材。



圖九：根據泰籍家長的示範，同學自行完成菠蘿炒飯。

乙、配合繪本、字卡的教學，進一步地提高學生的識字量和理解能力；

1. 中國字型結構對多元文化學生感到抽象，結合繪本的特點，能以圖畫解釋說明，有助學生理解字詞和故事內容，也能幫助學生建構和積累文本以外的心理詞彙，繼而提高學生的識字量和理解能力，字卡成果的腦圖如下：



丙、配合人物訪談的教學，進一步地提高學生的說話和思維能力；

1. 通過訪談的活動，能提供不少機會讓學生分享自身的文化，繼而帶動說、寫的能力。且泰籍學生能通過他們的語言優勢，幫助採訪者翻譯問題至泰文，幫助家長了解同學的問題。
2. 同學普遍能使用「六何法」技巧來提出問題，例如：採訪者是什麼時候來到香港，來到香港後從事什麼職業，如何學習廣東話，或是學習廣東話最難的地方在哪裡，泰國生活環境與香港最大差異在哪裡……
3. 能力較佳的同學能就着觀察「菠蘿炒飯」所承載的飲食文化元素，進而提出食材與香港或粵式之差異，來詢問泰國獨有的飲食現象，進而反思自己家庭煮食方式的不同之處。



圖十：同學在家長示範烹飪菠蘿炒飯的過程，也不忘請求家長解惑。

丁、以輕鬆愉快的「體驗式課堂」來促進品德情意、正面的價值觀之培養；

1. 烹飪和訪談的課堂讓同學觀察到父母養育子女之不易，訪談者講述自己來到香港之時，因不通語言，只能從事餐廳水吧，負責廚房中準備食材，和清潔工作，也是十分辛苦養大兒子，但看到兒子健康成長，已感到十分開心和滿足，繼而勸喻同學一定要讀好書，學好廣東話，才能從事心儀工作。
2. 當同學聽到家長目前從事清潔工作時，內心難免有些觸動，感受到採訪者身上所散發的堅毅的特質，也為她的真性情感到尊敬，在學習中也要努力，才能成就夢想。
3. 泰籍學生為了讓巴基斯坦的同學也能嘗「素食版」菠蘿炒飯，也特別買了印有清真標誌的米油，以及烹飪一盤不放肉的菠蘿炒飯，配以芒果沙冰，可見



彼此之間互相尊重，互相欣賞對方的文化，讓人感動。

4. 再者，泰籍家長在過程當中也教授師生一些泰國用語，例如：男生如何說新年快樂，而女生如何說新年快樂，當中也因為說話人性別而有所不同，讓學生認識到泰語的規則。且所有同學在最後也使用泰語向家長表達祝福之意，也是互相尊重對方的文化。
5. 最後，校方也將同學在課堂中所繪所寫的作品，贈送給兩位泰籍家長，感謝他們到家教授烹飪，以及提供泰國飲品來促進課堂氣氛，表達出一眾學生和校方對他們的感謝之意。



圖十一：根據泰籍家長的烹飪示範，中四修讀視覺藝術科的吳同學即場繪製食物素描，贈於家長留念。



圖十二：陳凱珊副校長代表學校，向家長贈送中二級泰籍王同學所設計的感謝卡，以表感謝之意。

|      |                                                                                                                                               |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 參考書籍 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 躍變·龍城——九龍城主題步行徑：《泰好玩》（香港：萬里機構出版有限公司），2024 年。</li> <li>2. 伍玉環：《有趣廣東話繪本》（香港：明文出版社），2014 年。</li> </ol> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|